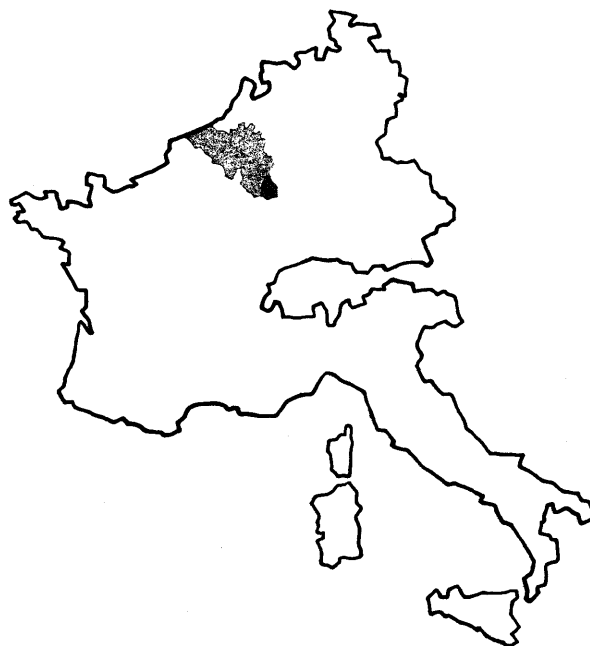


EUROPÄISCHE  
WIRTSCHAFTS  
GEMEINSCHAFT

KOMMISSION



COMMUNAUTÉ  
ÉCONOMIQUE  
EUROPÉENNE

COMMISSION

**SCHAUBILDER UND KURZKOMMENTARE  
ZUR KONJUNKTUR IN DER  
GEMEINSCHAFT**

**GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES  
SUR LA CONJONCTURE  
DANS LA COMMUNAUTÉ**

**9**

SEPTEMBER

1959

SEPTEMBRE

FARBEN

COULEURS

B. R. Deutschland  
Belgien  
Frankreich  
Italien  
Luxemburg  
Niederlande  
Gemeinschaft



R. F. d'Allemagne  
Belgique  
France  
Italie  
Luxembourg  
Pays-Bas  
Communauté

QUELLEN

SOURCES

Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften.  
Nationale Statistische Ämter,  
Ministerien und Konjunkturdienste.  
Im weiteren Verlauf der Arbeiten des Statistischen  
Amtes können die veröffentlichten Angaben Änderun-  
gen unterliegen.

Office Statistique des Communautés européennes.  
Services nationaux de Statistiques,  
Services de Conjoncture et Ministères.  
Les données publiées sont susceptibles de modifica-  
tions en raison des travaux en cours à l'Office  
Statistique des Communautés.

REIHENFOLGE

PÉRIODICITÉ

Die vier Schaubilder der Gruppe A liegen fest, sind  
also in jeder Ausgabe enthalten.  
Die verschiedenen Schaubilder der Gruppe B sind  
variabel und jeweils in folgenden Ausgaben zu  
finden :

Les quatre graphiques du groupe A sont fixes et  
paraissent dans chaque édition.  
Les divers graphiques du groupe B sont variables et  
se trouvent respectivement dans les éditions sui-  
vantes :

**Januar, April, Juli, Oktober**

- B 1 Ausfuhren
- B 2 Einfuhren
- B 3 Austauschrelationen
- B 4 Gold- und Devisenreserven

**Janvier, avril, juillet, octobre**

- B 1 Exportations
- B 2 Importations
- B 3 Termes de l'échange
- B 4 Réserves d'or et de devises

**Februar, Mai, August, November**

- B 5 Löhne
- B 6 Einzelhandelsumsätze
- B 7 Grosshandelspreise
- B 8 Aktienkurse

**Février, mai, août, novembre**

- B 5 Salaires
- B 6 Ventes au détail
- B 7 Prix de gros
- B 8 Cours des actions

**März, Juni, September, Dezember**

- B 9 Eisenbahngütertransport
- B10 Elektrizitätsverbrauch
- B11 Produktion der Metallverarbeitenden Industrie
- B12 Wohnungsbaugenehmigungen.

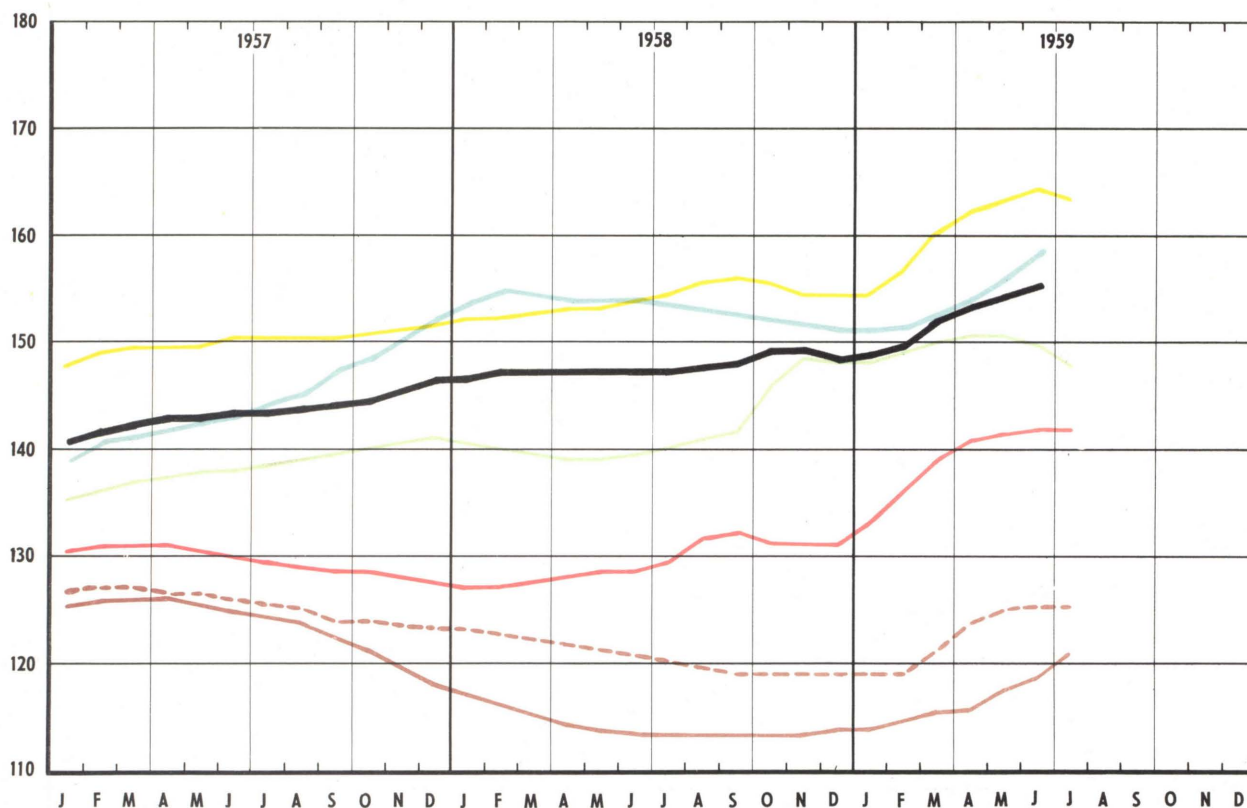
**Mars, juin, septembre, décembre**

- B 9 Transports de marchandises par chemin de fer
- B10 Consommation d'électricité
- B11 Production de l'industrie transformatrice des  
métaux
- B12 Autorisations de construire.

## INDUSTRIELLE PRODUKTION

## PRODUCTION INDUSTRIELLE

1953 = 100



## BEMERKUNGEN

Die Kurven sind auf der Basis von Indices erstellt, die durch das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften von saison- und zufallsbedingten Schwankungen bereinigt worden sind. — Ohne Bau, Nahrungs- und Genussmittelindustrie.

## REMARQUES

Les courbes ont été établies sur la base des indices corrigés des variations saisonnières et accidentelles, par l'Office statistique des Communautés européennes. — Non compris construction, industries alimentaires, boissons et tabac.

## KOMMENTAR

Die leichte Abschwächung der industriellen Produktion, die im Laufe des Sommers in einigen Ländern eintrat, deutet nicht auf eine Änderung der Konjunkturtendenz hin. In Italien ist sie vor allem auf die Streiks zurückzuführen, die verschiedene Wirtschaftsbereiche betroffen haben, während sie in anderen Ländern mit der Verlängerung des Jahresurlaubs zusammenhängt. Diese Faktoren waren insbesondere im Elektro- und Fahrzeugbau wirksam, während die Nachfrage in beiden Bereichen weiterhin expandiert. Desgleichen ist die Abschwächung in der Textilindustrie, der Bekleidungs- und Lederindustrie in der B. R. Deutschland, in Italien und in geringerer Masse in den Niederlanden nicht durch die Entwicklung der Nachfrage bedingt; die Auftragsbestände blieben weiterhin hoch. In der Tat haben sich die Expansionsfaktoren der industriellen Produktion in den Sommermonaten nicht abgeschwächt und werden in der Herbstbelebung wieder voll zur Geltung kommen.

## COMMENTAIRE

Le léger fléchissement de la production industrielle, apparu dans quelques pays au cours des derniers mois, n'indique pas une modification des tendances conjoncturelles. Pour l'Italie, il est surtout imputable aux grèves qui ont affecté divers secteurs, tandis qu'en d'autres pays il tient à l'allongement de la durée des vacances annuelles. L'incidence de ces facteurs a surtout été sensible dans les industries de la construction électrique et automobile, alors que la demande, dans ces deux secteurs, reste en expansion. De même, dans les industries du textile, de l'habillement et du cuir, en R. F. d'Allemagne, en Italie et, dans une moindre mesure, aux Pays-Bas, le fléchissement ne peut être imputé à l'évolution de la demande, les carnets de commandes restant bien garnis. En fait, les facteurs d'expansion de la production industrielle ne se sont pas affaiblis au cours des mois d'été et montreront pleinement leurs effets lors de la reprise d'automne.

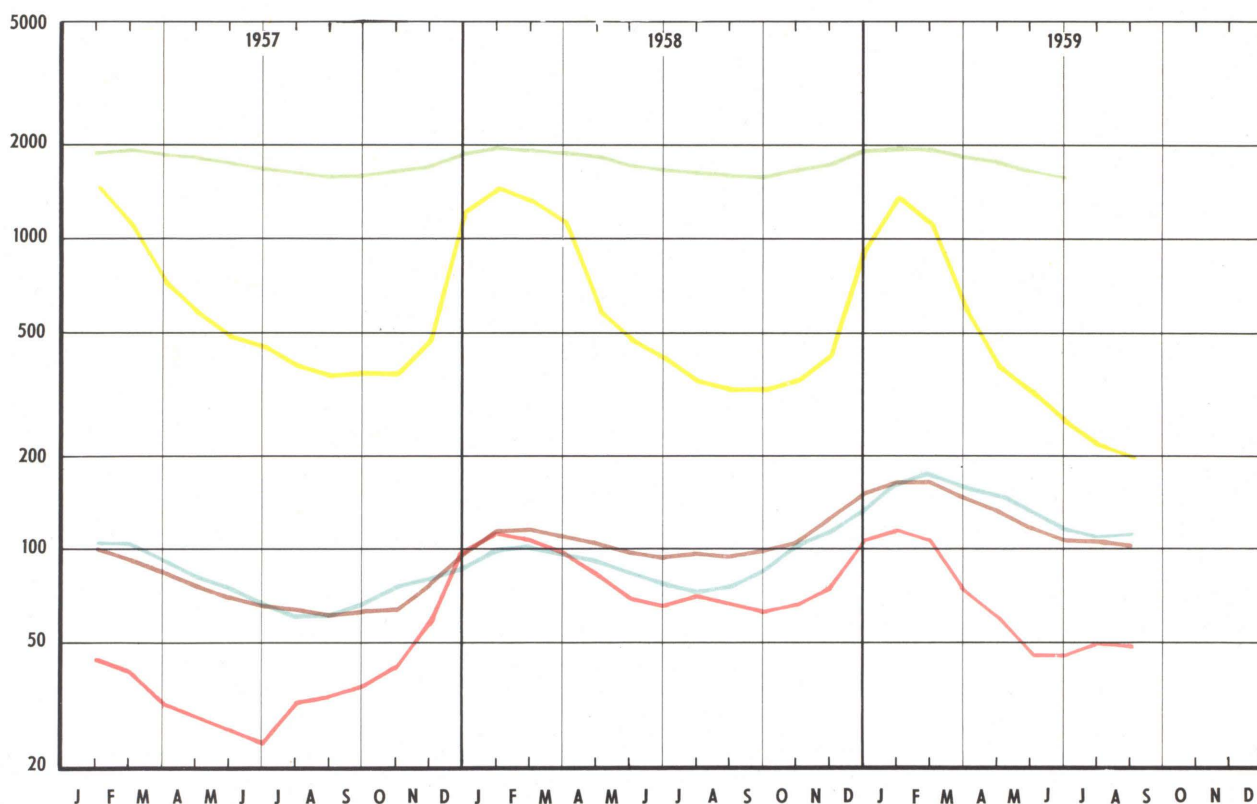


## ZAHL DER ARBEITSLSEN

Monatsende (in Tausend)

## NOMBRE DE CHÔMEURS

à fin de mois (en milliers)



## BEMERKUNGEN

Vollarbeitslose, d. h. ohne Kurzarbeiter. — B. R. Deutschland : ab Juli 1959 einschliesslich Saargebiet. — Belgien : Tagesdurchschnitt des Monats. — Frankreich : Zahl der Stellungsuchenden. — Italien : nur die eingeschriebenen Arbeitslosen. — Luxemburg : keine Arbeitslosen.

## REMARQUES

Chômeurs complets, à l'exclusion du chômage partiel. — R. F. d'Allemagne : Sarre incluse à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1959. — Belgique : moyenne journalière au cours du mois. — France : demandes d'emploi non satisfaites. — Italie : chômeurs enregistrés uniquement. — Luxembourg : chômage inexistant.

## KOMMENTAR

Die wirtschaftliche Expansion hat in allen Mitgliedsländern und besonders in der B. R. Deutschland zu einem erneuten Rückgang der Arbeitslosigkeit geführt. Obgleich bedeutende Produktivitätsfortschritte erzielt wurden, ist in zahlreichen Wirtschaftszweigen eine Zunahme der Beschäftigung festzustellen. Der Beschäftigungsanstieg in der Landwirtschaft trägt saisonalen Charakter. Ähnliches gilt in geringerem Masse für den Bausektor, der wesentlich zur Verminderung der Arbeitslosigkeit beigetragen hat. Aber auch in anderen Bereichen wie der Textil- und Bekleidungsindustrie und dem Maschinenbau waren in mehreren Ländern eine bemerkenswerte Erhöhung der Beschäftigung und eine Zunahme der Arbeitszeit festzustellen. Auch im Bereich der Dienstleistungen ist die Beschäftigung im Anstieg, was ebenso sehr auf konjunkturelle Ursachen wie auf längerfristige Tendenzen zurückzuführen ist.

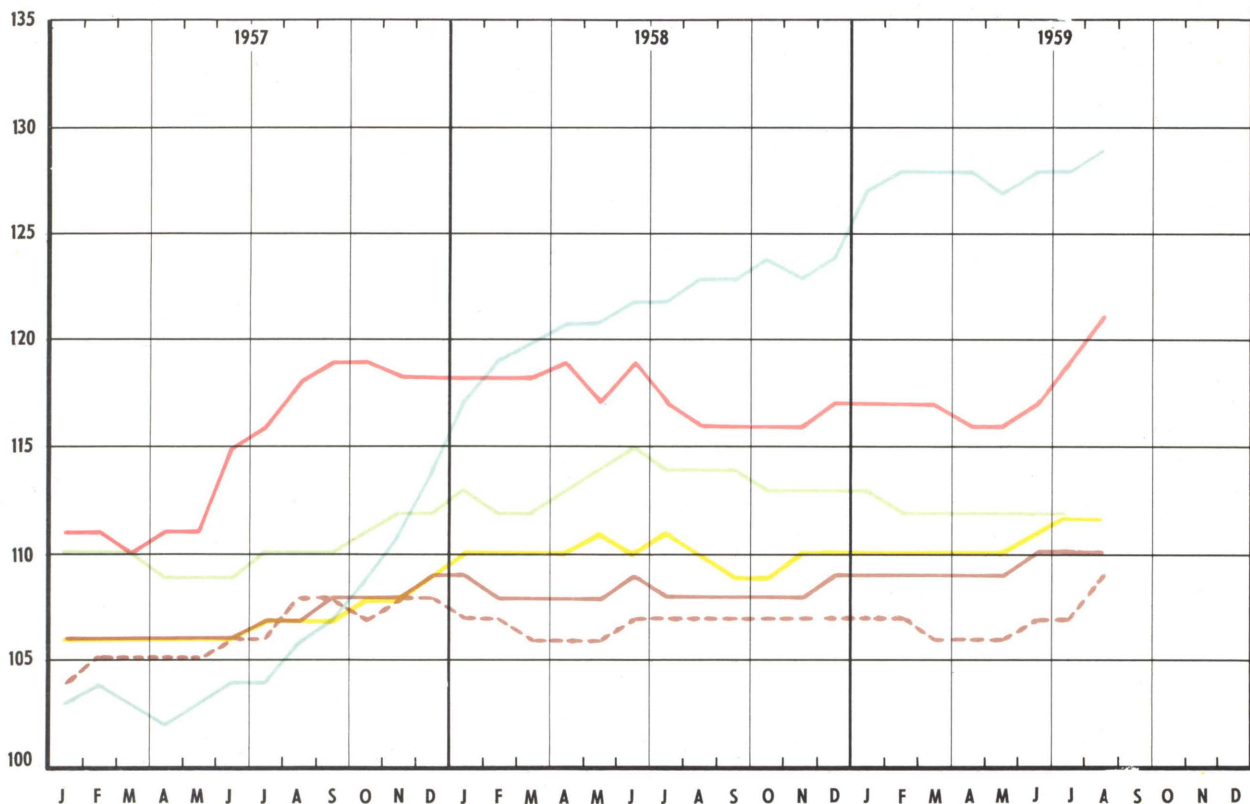
## COMMENTAIRE

L'expansion économique a provoqué une nouvelle diminution du chômage dans tous les pays membres et surtout en République fédérale d'Allemagne. Bien que d'importants progrès de productivité aient été réalisés, on constate une augmentation de l'emploi dans de nombreuses branches d'activité. Dans l'agriculture, cette augmentation présente un caractère saisonnier. Il en va de même, dans une moindre mesure, dans le secteur de la construction, qui a fortement contribué à la résorption du chômage. Mais d'autres secteurs, tels que les industries du textile, de l'habillement et des constructions mécaniques, ont également enregistré, dans plusieurs pays, un accroissement notable de l'emploi et une augmentation des horaires de travail. L'emploi dans les services marque aussi une progression, qui tient autant à des causes conjoncturelles qu'à des tendances de longue période.

## VERBRAUCHERPREISE

## PRIX À LA CONSOMMATION

1953 = 100



## BEMERKUNGEN

B. R. Deutschland : mittlere Verbrauchergruppe. — Belgien : Einzelhandels- und Dienstleistungspreise. — Niederlande : Lebenshaltungskosten für Arbeiter und Angestellte. — Bei einem Vergleich der französischen Kurve mit denen der anderen Länder müssen die Wechselkursänderungen von 1957 und Dezember 1958 berücksichtigt werden.

## REMARQUES

R. F. d'Allemagne : coût de la vie pour consommateurs moyens. — Belgique : prix de détail et des services. — Pays-Bas : coût de la vie pour travailleurs manuels et employés. — Une comparaison entre la courbe de la France et celles des autres pays doit tenir compte des modifications des taux de change intervenues en 1957 et en décembre 1958.

## KOMMENTAR

Die seit Juni beobachtete leichte Tendenz zur Erhöhung der Einzelhandelspreise hat sich im Laufe des August verstärkt. Einmal sind die Preise für verschiedene Nahrungsmittel infolge der anhaltenden Trockenheit, die in einzelnen Gebieten zu verzeichnen war, gestiegen; zum anderen wurden die Lebenshaltungskostenindizes der Mitgliedsländer durch die Verteuerung einiger anderer Produkte — namentlich der aus Leder hergestellten Waren — beeinflusst. In den Niederlanden war der Preisauftrieb am stärksten; der Index der Lebensmittelpreise ist von 115 im Juni auf 124 im August gestiegen. In Belgien hat der allgemeine Index der Einzelhandelspreise den Punkt überschritten, an dem der Mechanismus der gleitenden Lohnskala in Tätigkeit tritt. Infolgedessen kommt es ab September in zahlreichen Industriezweigen zu einer Lohnerhöhung von 2,5 %. In Frankreich könnte die gleiche Entwicklung am 1. November zu einer Heraufsetzung des garantierten Mindestlohnes führen. Immerhin hat die Regierung bereits eine Anzahl von Massnahmen auf dem Preisgebiet ergriffen.

## COMMENTAIRE

La légère tendance à la hausse des prix de détail, apparue en juin, s'est renforcée au cours du mois d'août : d'une part, la sécheresse persistante, qui a sévi dans plusieurs régions, a fait augmenter les prix de différentes denrées alimentaires; d'autre part, l'indice général du coût de la vie des pays membres a été influencé par le renchérissement de certains autres produits, notamment des articles de cuir. C'est aux Pays-Bas que la hausse a été la plus sensible, l'indice des prix de produits alimentaires étant passé de 115 en juin à 124 en août. En Belgique, l'indice général des prix de détail a dépassé le seuil au-delà duquel joue le mécanisme de l'échelle mobile : une hausse de 2,5 % des salaires doit intervenir dès le mois de septembre dans de nombreuses industries. En France, la même évolution pourrait déterminer le relèvement, au 1<sup>er</sup> novembre, du salaire minimum interprofessionnel garanti. Cependant, le Gouvernement a déjà pris un certain nombre de mesures dans le domaine des prix.

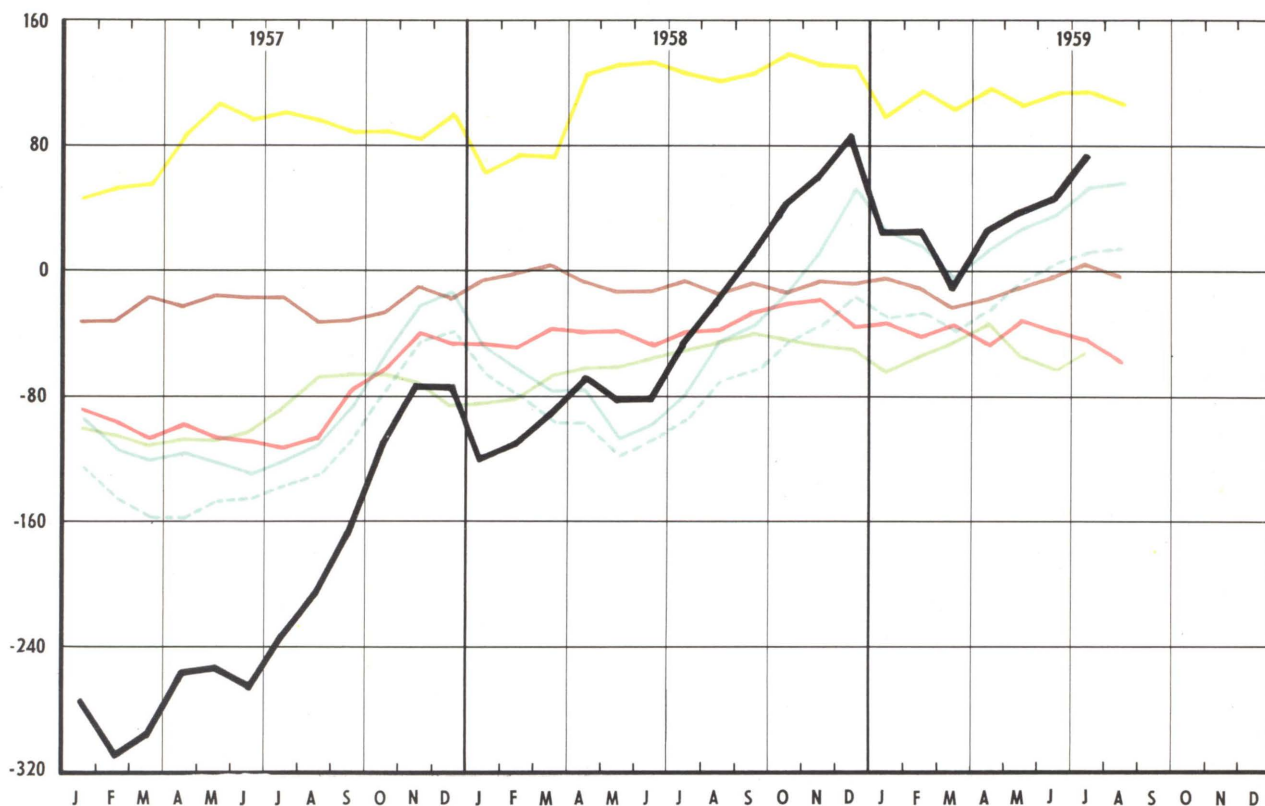


## HANDELSBILANZ

(in Millionen Dollar)

## BALANCE COMMERCIALE

(en millions de dollars)



## BEMERKUNGEN

Gleitende Dreimonatsdurchschnitte. — Ausfuhr fob, Einfuhr cif ; ohne Währungsgold. — Umrechnung zum offiziellen Wechselkurs ; für Frankreich, neuer Kurs ab August 1957 und ab Dezember 1958. — Frankreich : die gestrichelte Kurve stellt den Saldo der Handelsbilanz nur mit dem Devisenausland dar, die durchgezogene Kurve den Saldo der Bilanz des gesamten Aussenhandels. — Belgien und Luxemburg : gemeinsame Kurve. — Gemeinschaft : Saldo der Handelsbilanz mit den dritten Ländern.

## KOMMENTAR

Die Einfuhren lagen in den letzten Monaten auf hohem Niveau und spiegeln so die Anpassung der Lager an das wachsende Tempo der industriellen Produktion wider. In der B. R. Deutschland wurden die Einfuhren sogar nicht von der saisonalen Abschwächung betroffen. Der Überschuss der Handelsbilanz der Gemeinschaft ist aber dank der günstigen Ausfuhrentwicklung im Juli erneut gestiegen. Die Ausfuhren der Belgisch-Luxemburgischen Wirtschaftsunion haben sich beträchtlich ausgeweitet, ebenso die Exporte Italiens, die nicht mehr durch Streiks im Seeverkehr gehemmt werden. Der Überschuss des Aussenhandels der Gemeinschaft mit dem Rest der Welt beruht indessen, wie in den vorangegangenen Monaten, grossenteils auf dem Aktivsaldo der Handelsbilanz Frankreichs mit den übrigen Ländern der Frankenzone, der sich während des Sommers weiter erhöhte.

## REMARQUES

Moyenne mobile sur trois mois. — Exportations f. o. b., importations c. a. f. ; or monétaire exclu. — Conversion sur la base des taux de change officiels ; pour la France, nouveaux taux à partir d'août 1957 et décembre 1958. — France : la courbe en trait continu représente la balance totale, celle en pointillé, la balance avec l'étranger seulement. — Belgique et Luxembourg : courbe unique. — Communauté : solde de la balance commerciale avec les pays tiers.

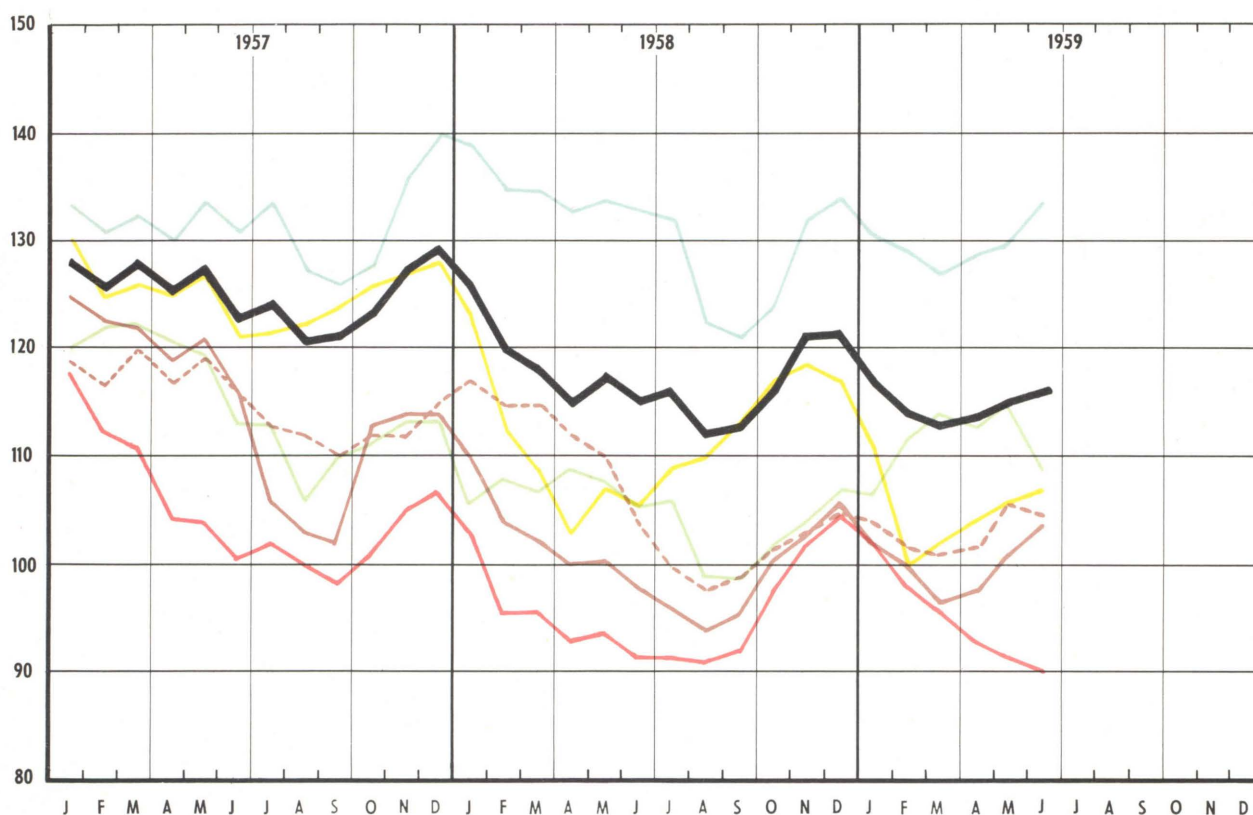
## COMMENTAIRE

Les importations de la Communauté se sont situées à un niveau élevé au cours des derniers mois, traduisant ainsi l'adaptation des stocks au rythme croissant de la production industrielle. Dans la R. F. d'Allemagne, les importations n'ont même pas été affectées par le ralentissement saisonnier. Mais, grâce à l'évolution favorable des exportations, le surplus de la balance commerciale de la Communauté a enregistré une nouvelle augmentation en juillet. Les exportations de l'U. E. B. L. se sont considérablement développées, ainsi que celles de l'Italie, qui ne sont plus entravées par les grèves des transports maritimes. L'excédent des échanges de la Communauté avec le reste du monde tient surtout, cependant, comme au cours des mois précédents, au surplus — qui s'est encore accru durant l'été — de la balance commerciale de la France avec les autres pays de la zone franc.

# EISENBAHGÜTER- TRANSPORT

# TRANSPORT DE MARCHANDISES PAR CHEMIN DE FER

1953 = 100



## BEMERKUNGEN

Indices berechnet auf der Basis von Tonnenkilometern netto.  
— Gleitende Dreimonatsdurchschnitte.

## REMARQUES

Indices calculés sur la base des tonnes-kilomètres nettes. —  
Moyennes mobiles sur trois mois.

## KOMMENTAR

Obgleich die Indices für den Gütertransport mit der Eisenbahn im allgemeinen nur ein recht ungenaues Bild der wirtschaftlichen Aktivität vermitteln, kommt in ihnen doch die seit Jahresbeginn verzeichnete Konjunkturbelebung zum Ausdruck. Im Laufe des zweiten Quartals hat die transportierte Tonnage in schnellem Tempo zugenommen. Insbesondere hat die starke Aktivität der Bauwirtschaft, der Eisen- und Stahlindustrie und der Metallindustrie — alle Grossverarbeiter von schwergewichtigen Massengütern — den Eisenbahngüterverkehr günstig beeinflusst. Immerhin war die Transportleistung im Eisenbahnverkehr nur etwas höher als im entsprechenden Vorjahresquartal und blieb im Vergleich zu den vorangegangenen Jahren sehr niedrig. Diese Entwicklung spiegelt die Abnahme der relativen Bedeutung dieses Verkehrsträgers im Rahmen des gesamten Verkehrsbereiches wider, ist aber in gewissem Umfang auch auf die verringerte Aktivität im Kohlenbergbau zurückzuführen.

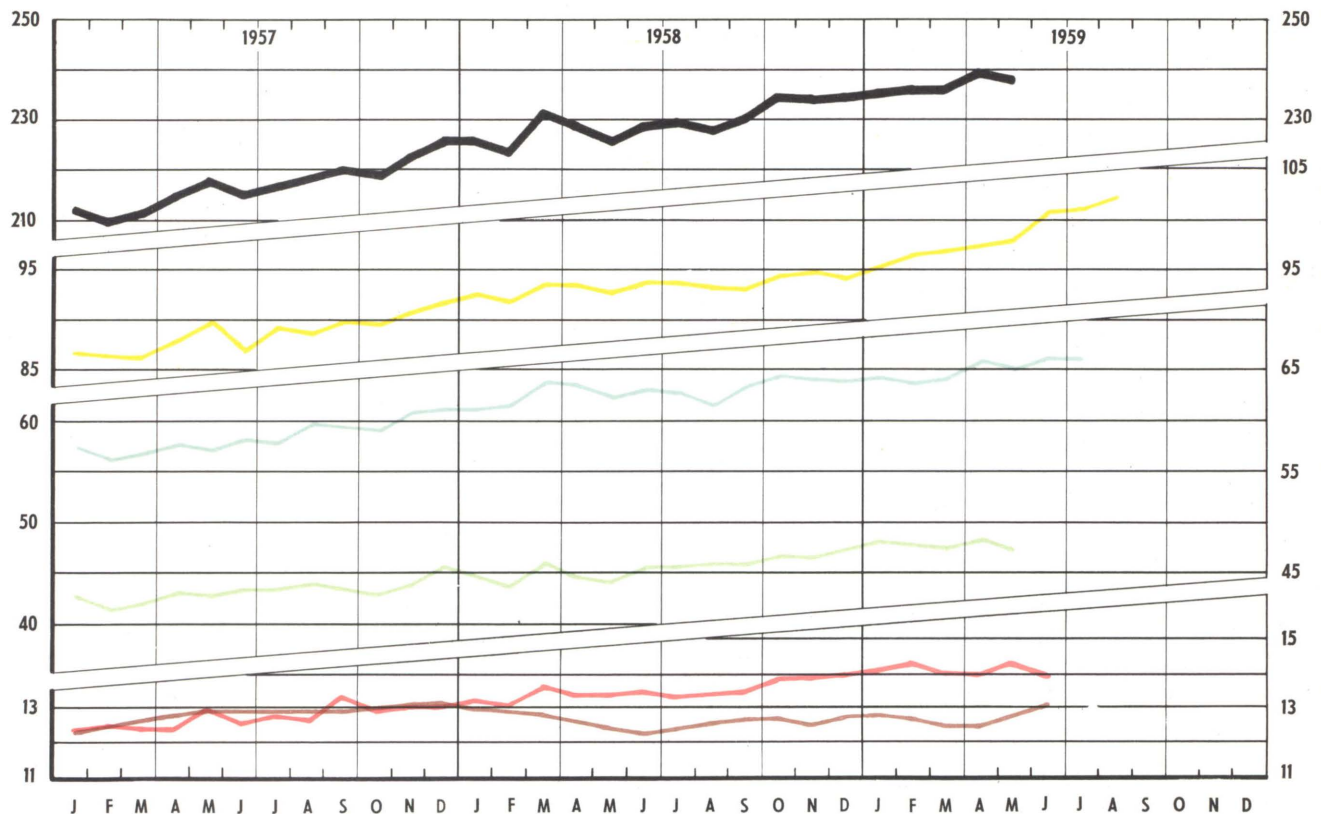
## COMMENTAIRE

Bien qu'ils ne donnent généralement qu'une image assez déformée de l'activité économique, les indices relatifs au trafic ferroviaire de marchandises reflètent la reprise conjoncturelle enregistrée depuis le début de l'année. Au cours du second trimestre, les tonnages transportés ont progressé à un rythme rapide : la forte activité dans la construction, dans la sidérurgie et dans la métallurgie, gros utilisateurs de matières pondéreuses, a favorablement influencé les transports de marchandises par chemin de fer. Le trafic ferroviaire n'a cependant dépassé que faiblement celui du trimestre correspondant de l'année précédente et est resté très inférieur à celui des années antérieures. Cette évolution traduit la diminution de l'importance relative de ce mode de transport dans l'ensemble du secteur, mais elle est également imputable, dans une certaine mesure, à la réduction de l'activité des charbonnages.



## ELEKTRIZITÄTS- VERBRAUCH

## CONSOMMATION D'ÉLECTRICITÉ



Quelle - Source :

« Union internationale des producteurs et distributeurs d'énergie électrique »

### BEMERKUNGEN

Gesamter Verbrauch netto in TWh pro Jahr. — Ausser bei Italien, ohne Energieverbrauch der Pumpspeicher. — Saisonbereinigte Monatsangaben.

### REMARQUES

Consommations totales nettes en TWh/an. — Non compris l'énergie absorbée par les installations de pompage, sauf pour l'Italie. — Données mensuelles corrigées des variations saisonnières.

### KOMMENTAR

Der Elektrizitätsverbrauch hat sich im zweiten Vierteljahr in je nach der Entwicklung der allgemeinen Aktivität von Land zu Land unterschiedlichem Ausmass erhöht. In der B. R. Deutschland, in Italien und in den Niederlanden hat die Wachstumsrate gegenüber der entsprechenden Vorjahreszeit 6-7 % erreicht. In Belgien und Frankreich betrug sie 3-4 %. Obwohl sich der Elektrizitätsverbrauch — sowohl im gewerblichen Bereich als auch in den privaten Haushalten — längerfristig in struktureller Expansion befindet, bleibt doch seine kurzfristige Entwicklung von den Konjunkturschwankungen beeinflusst. Die erneute Zunahme des Elektrizitätsverbrauches ist trotz des Rückganges der Wirtschaftstätigkeit im Kohlenbergbau eingetreten und vor allem auf die starke Nachfrage gewisser Grossverbraucher, wie die Stahlindustrie, die Metall- und die chemische Industrie, zurückzuführen.

### COMMENTAIRE

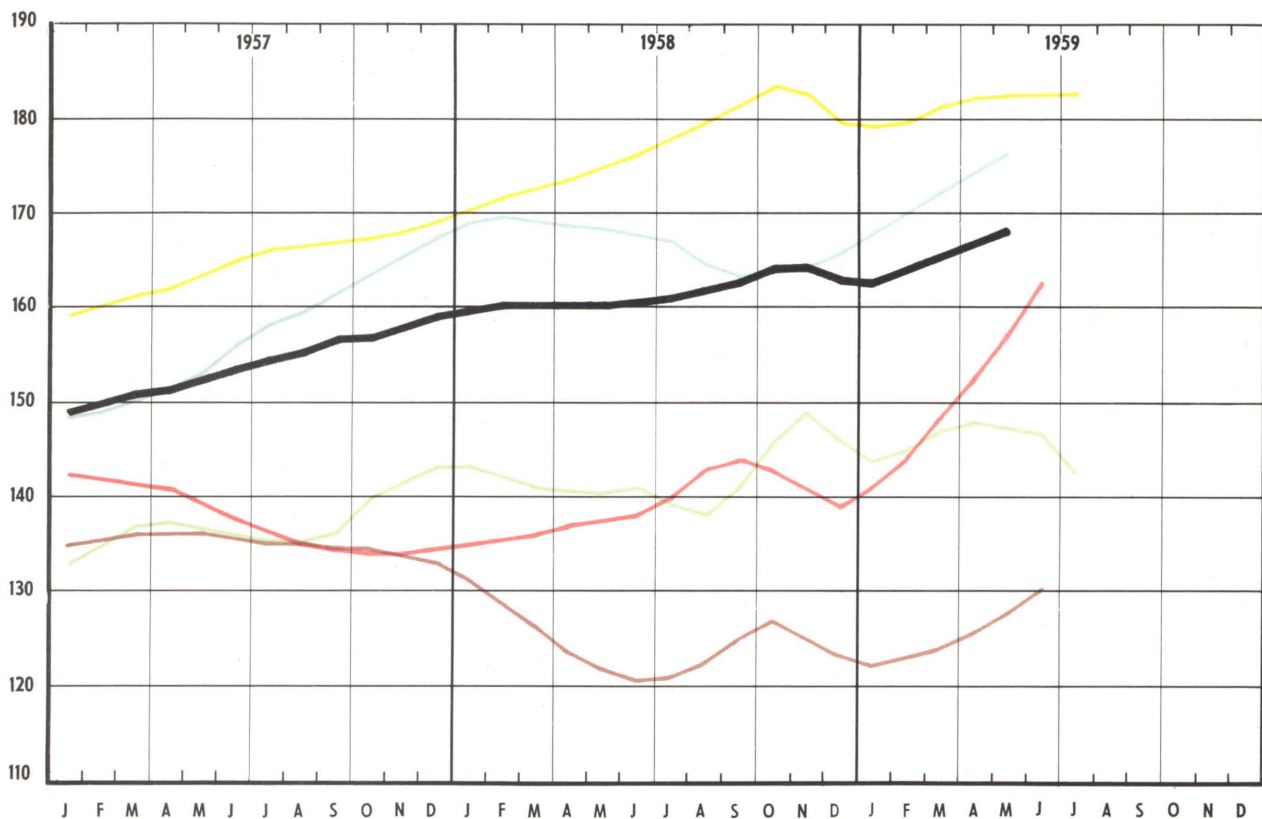
La consommation d'électricité s'est accrue, au cours du deuxième trimestre, à des rythmes différents de pays à pays, suivant l'évolution de l'activité générale de chacun de ceux-ci. En République fédérale d'Allemagne, en Italie et aux Pays-Bas, le taux d'accroissement a atteint 6 à 7 % par rapport à la période correspondante de l'année précédente. En Belgique et en France, il a été de 3 à 4 %. Bien que la consommation d'électricité — tant à usage industriel qu'à usage domestique — soit, à long terme, en expansion structurelle, le rythme de son développement à court terme reste influencé par l'évolution de la conjoncture. L'accroissement récent de la consommation d'électricité, en dépit de la réduction d'activité dans les charbonnages, a résulté de la forte demande de certains consommateurs importants, comme la sidérurgie, la métallurgie et les industries chimiques.



## PRODUKTION DER METALL- VERARBEITENDEN INDUSTRIE

## PRODUCTION DE L'INDUSTRIE TRANSFORMATRICE DES MÉTAUX

1953 = 100



### BEMERKUNGEN

Die Kurven sind auf der Basis von Indices erstellt, die durch das Gemeinsame Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften von saison- und zufallsbedingten Schwankungen bereinigt worden sind.

### KOMMENTAR

Die metallverarbeitende Industrie — auf die in den Ländern der Gemeinschaft ein Viertel bis ein Drittel der gesamten Industrieproduktion entfällt — wird in den kommenden Monaten wahrscheinlich eine für die Fortsetzung des Wachstums der Industrieproduktion entscheidende Rolle spielen. In der Tat wird zu der erhöhten Nachfrage nach langlebigen Konsumgütern eine Verstärkung der Nachfrage nach Investitionsgütern treten, die sich bereits deutlich abzeichnet. Schon im Verlauf des zweiten Quartals ist die Produktion der metallverarbeitenden Industrie in fast allen Ländern der Gemeinschaft gegenüber der entsprechenden Vorjahreszeit um 4 bis 5 % gestiegen. In den Niederlanden war die Wachstumsrate noch wesentlich grösser — sie betrug etwa 15 % —, in Auswirkung einer sehr lebhaften Aktivität im Bereich des Maschinen- und des Fahrzeugbaus. Die in Italien verzeichnete durch Streiks verstärkte Verlangsamung wird wahrscheinlich nach der Ferienperiode unter dem Einfluss der anhaltenden Aufwärtsentwicklung der Wirtschaftstätigkeit des Maschinenbaus einer Wiederbelebung Platz machen.

### REMARQUES

Les courbes ont été établies sur la base des indices corrigés des variations saisonnières et accidentelles par l'Office commun de la Statistique des Communautés européennes.

### COMMENTAIRE

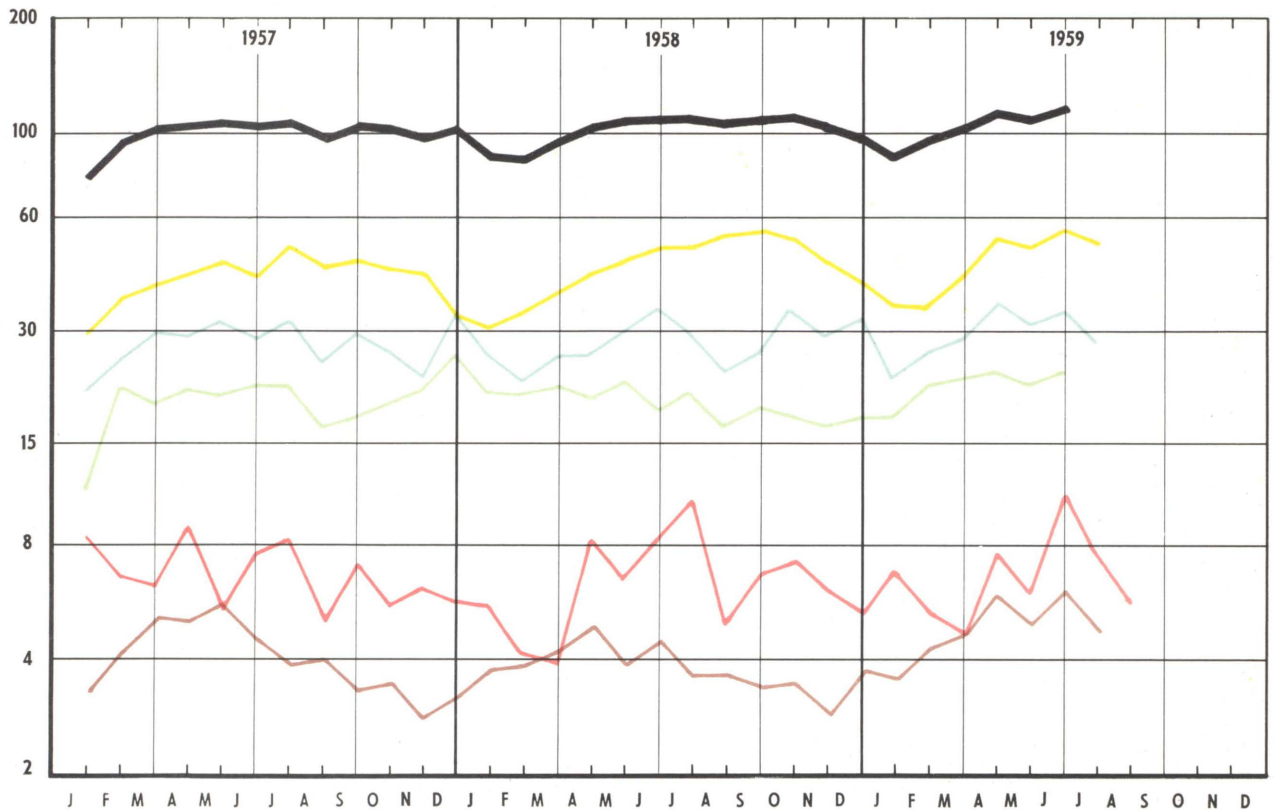
L'industrie transformatrice des métaux — qui représente, dans les pays membres, le quart ou même le tiers de la production industrielle totale — jouera sans doute, au cours des mois à venir, un rôle déterminant dans la poursuite de l'expansion. A l'augmentation de la demande de biens de consommation durables viendra s'ajouter, en effet, celle de la demande de biens d'équipement, qui se dessine actuellement. Déjà au cours du deuxième trimestre, la production de l'industrie transformatrice des métaux s'est accrue, dans la plupart des pays membres, de 4 à 5 % par rapport à la période correspondante de l'année précédente. Aux Pays-Bas, le taux d'expansion a été plus élevé encore — environ 15 % — du fait du niveau de l'activité dans les branches de la construction mécanique et des moyens de transport. Le léger fléchissement apparu en Italie et renforcé du fait des grèves, semble devoir faire place à un redressement, après la période des vacances, sous l'impulsion du développement continu de l'activité dans l'industrie de la construction mécanique de ce pays.

## WOHNUNGSBAU- GENEHMIGUNGEN

(in Tausend)

## AUTORISATIONS DE CONSTRUIRE

(en milliers)



### BEMERKUNGEN

Zahl der für den Bau von Wohnungen erteilten Genehmigungen, also ohne Genehmigungen für industriell-gewerbliche und Verwaltungsbauten.

### REMARQUES

Nombre de logements dont la construction a été autorisée, à l'exclusion des bâtiments industriels, commerciaux et administratifs.

### KOMMENTAR

Der Wohnungsbau befindet sich in allen Mitgliedsländern in einer Phase der Hochkonjunktur. Der Anstieg der während des zweiten Vierteljahres in der Gemeinschaft erteilten Wohnungsbaugenehmigungen — um 13 % gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal — lässt für die kommenden Monate eine Fortsetzung der Expansion in diesem Bereich erwarten. Die Hypothekenzusagen nehmen zu, und die Nachfrage nach Hypotheken wächst tendenziell wegen der Erwartung steigender Zinssätze. In der B. R. Deutschland und in den Niederlanden könnte jedoch die Aufrechterhaltung des Wachstumstempus der Bautätigkeit durch die zunehmende Knappheit an Arbeitskräften gefährdet werden. In diesen beiden Ländern haben die Spannungen auf dem Arbeitsmarkt zur Heranziehung auch weniger spezialisierter Arbeitskräfte geführt und spiegeln sich bereits in einer Verlängerung der Bauerntermine wider. In den Niederlanden hat diese Situation die Regierung dazu veranlasst, gewisse Bremsmassnahmen zu ergreifen, damit eine Verschärfung der Spannungen auf dem Arbeitsmarkt vermieden wird. Dies hatte bereits einen Rückgang der Baugenehmigungen zur Folge.

### COMMENTAIRE

La construction de logements connaît, dans tous les pays membres, une phase de haute conjoncture. L'augmentation de 13 % des permis de construire délivrés dans la Communauté au cours du deuxième trimestre, par rapport au trimestre correspondant de 1958, laisse prévoir une continuation de l'expansion dans ce secteur au cours des prochains mois. Les prêts hypothécaires sont en augmentation et les demandes tendent à s'accroître, en raison des hausses prévues des taux d'intérêt. Toutefois, en R. F. d'Allemagne et aux Pays-Bas, le maintien du rythme de progression de l'activité pourrait être compromis par la pénurie croissante de main-d'œuvre. Dans ces deux pays, les tensions sur le marché du travail ont entraîné un appel à une main-d'œuvre moins spécialisée et se traduisent dès à présent par un allongement des délais de construction. Aux Pays-Bas, cette situation a amené le Gouvernement à prendre certaines mesures de freinage, afin d'éviter une aggravation des tensions sur le marché du travail, ce qui a entraîné une diminution des permis de construire.